

ITALIANO

COLLETTORI ASPIRAZIONE LAMELLARE MBK/PEUGEOT

MBK: per montare il collettore d'aspirazione è necessario tagliare il collettore d'aspirazione compresi i prigionieri di fissaggio collettore. Montare il nuovo collettore facendo attenzione che la guarnizione e soprattutto gli anelli in gomma siano perfettamente alloggiati nella loro sede.

carburazione consigliata: pistone Ø46 con marmitta Polini cilindro originale con marmitta Polini

	getto massimo	getto massimo
originale	78	76
SHA 15-15	68-70	68-70
PHBG 19 AD	86-88	82-84

PEUGEOT: per montare il collettore d'aspirazione è necessario staccare il motore dal telaio, tagliare il collettore compresi i prigionieri di fissaggio collettore. Montare il nuovo collettore facendo attenzione che la guarnizione e soprattutto gli anelli in gomma siano perfettamente alloggiati nella loro sede. **Attenzione!** Prima del montaggio motore è necessario limare i due spigoli (vedi disegno) di circa 4 mm.

carburazione consigliata: pistone Ø40,4 pistone Ø46

	getto massimo	getto massimo
originale	66-68	66-68
SHA 15-15	68	68
PHBG 19 AD	88	88

Avvertenze generali: per aumentare l'erogazione del motore ai bassi regimi consigliamo di modificare la taratura del variatore cambiando il peso delle masse centrifughe.

Consultate i nostri cataloghi o il sito www.polini.com

ENGLISH

REED INTAKE MANIFOL FOR MBK/PEUGEOT

MBK: to fit the intake manifold remove the intake manifold and the stud bolts that fix the manifold. Fit the new manifold and be careful that the gaskets and the rubber seals stay perfectly in their house.

Suggested carburetion: Ø46 piston with Polini muffler Original cylinder with Polini muffler

	Main jet	Main jet
original	78	76
SHA 15-15	68-70	68-70
PHBG 19 AD	86-88	82-84

PEUGEOT: to fit the intake manifold it is necessary to remove the engine from the frame, remove the intake manifold and the stud bolts that fix the manifold. Fit the new manifold and be careful that the gaskets and the rubber seals stay perfectly in their house. **Attention!** Before assembling the engine it is necessary to file the two corners (see drawing) of about 4mm.

Suggested carburetion: Ø40,4 piston Ø46 piston

	Main jet	Main jet
original	66-68	66-68
SHA 15-15	68	68
PHBG 19 AD	88	88

General advises: in order to improve the power output at low rpm we suggest you should modify the calibration of the variator by changing the weights of the rollers.

Look up in your catalogues or visit www.polini.com

FRANÇAIS

PIPES D'ADMISSION LAMELLAIRES MBK/PEUGEOT

MBK: pour monter la pipe d'admission il faut enlever la vieille pipe et les relatifs goujons de fixation. Monter donc la nouvelle pipe, en faisant attention que le joint et, en particulier, les bagues en caoutchouc soient parfaitement logés dans leur siège.

Carburation souhaitée: Piston Ø46 avec pot Polini Cylindre d'origine avec pot Polini

	Gicleur max.	Gicleur max.
D'origine	78	76
SHA 15-15	68-70	68-70
PHBG 19 AD	86-88	82-84

DEUTSCH

MBK/PEUGEOT Lamellaransaugsammler

MBK: Um den Ansaugsammler zu montieren, muss man den alten Sammler und die Halterungsstiftschrauben ausbauen. Den neuen Sammler montieren und darauf achten, dass die Dichtung und die Gummiringe perfekt in ihrem Sitz liegen.

Vorgeschlagene Vergasung: Ø46 Kolben mit Polini Auspuff Originalzylinder mit Polini Auspuff

	Hauptdüse	Hauptdüse
Original	78	76
SHA 15-15	68-70	68-70
PHBG 19 AD	86-88	82-84

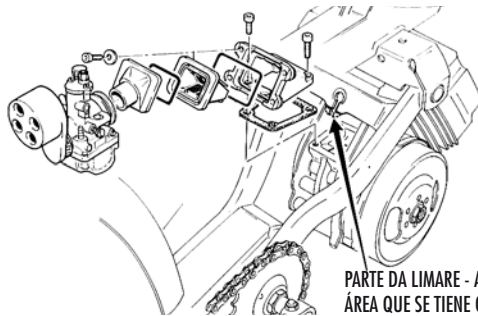
PEUGEOT: Um den Ansaugsammler zu montieren, muss man den Motor vom Rahmen trennen und den alten Sammler und die Halterungsstiftschrauben ausbauen. Den neuen Sammler montieren und darauf achten, dass die Dichtung und die Gummiringe perfekt in ihrem Sitz liegen. **Achtung!** Vor der Montage des Motors, muss man die zwei Kanten (siehe Bild) von etwa 4 mm feilen.

Vorgeschlagene Vergasung: Ø40,4 Kolben Ø46 Kolben

	Hauptdüse	Hauptdüse
Original	66-68	66-68
SHA 15-15	68	68
PHBG 19 AD	88	88

Allgemeine Anweisungen: um die Leistungsversorgung auf den niedrigen Drehzahlen zu erhöhen, schlagen wir vor die Variomatikeinstellung durch die Änderung des Fliehkraftrollengewichts zu ändern

Schlagen Sie unseren Katalog oder unsere Internet-Site www.polini.com nach



PARTE DA LIMARE - AREA TO FILE - PARTIE A LIMER
ÁREA QUE SE TIENE QUE LIMAR - SEITE ZU FEILEN

PEUGEOT: Pour monter la pipe d'admission, il faut détacher le moteur du châssis, enlever la vieille pipe et les relatifs goujons de fixation. Monter donc la nouvelle pipe, en faisant attention que le joint et, en particulier, les bagues en caoutchouc soient parfaitement logés dans leur siège. **Attention!** Avant le montage du moteur, il faut limer les deux arêtes (voir dessin) d'à peu près 4 mm.

Carburant souhaitée:	Piston Ø40,4	Piston Ø46
	Gicleur max.	Gicleur max.
D'origine	66-68	66-68
SHA 15-15	68	68
PHBG 19 AD	88	88

Avvertissements généraux: Pour augmenter le refoulement de la puissance du moteur aux bas régimes, nous souhaitons une modification du réglage du variateur en changeant le poids des masses centrifugées

Consultez nos catalogues ou notre site internet www.polini.com

ESPAÑOL

COLECTORES ASPIRACIÓN LAMINARES PARA MBK/PEUGEOT

MBK: para montar el colector de aspiración es necesario quitar el colector de aspiración incluso los espárragos de fijación del colector. Montar el nuevo colector y tener muy cuidado que la junta y los retenes de goma queden perfectamente en su alojamiento.

Carburación aconsejada: Pistón Ø46 con escape Polini Cilindro original con escape Polini

	Chicle de alta	Chicle de alta
original	78	76
SHA 15-15	68-70	68-70
PHBG 19 AD	86-88	82-84

PEUGEOT: Para montar el colector de aspiración es necesario quitar el motor del chasis, quitar el colector incluso los espárragos de fijación del colector. Montar el nuevo colector y tener muy cuidado que la junta y los retenes de goma queden alojados perfectamente en su alojamiento. **Atención:** Antes de montar el motor es necesario limar los dos rincones (mirar al dibujo) de 4 mm.

Carburación aconsejada: Pistón Ø40,4 Pistón Ø46

	Chicle de alta	Chicle de alta
original	66-68	66-68
SHA 15-15	68	68
PHBG 19 AD	88	88

Consejos generales: para aumentar la salida de potencia a bajas revoluciones aconsejamos modificar la calibración del variador cambiando el peso de los rodillos.

Mirar a nuestros catálogos o visitar www.polini.com